№-лӧн donыс 5 ур

Став страна ја сса пролетарijјас, бӧтувтчӧй!

Вожӧ

ЛЕҖӦНЫ ВКП(б) ЈЕМӦІНСА
РК da РІК

№ 4 (458)
ЈАНВАР 19 ЛУН
1937 ВО
Петӧ тӧлысын 10 номер

Комі республікаса вӧрлеҗысјас, ужлыс проізводітелност кыпӧдӧм куза кӧсјысӧмјас бостӧмӧн, чукӧстӧј ordјысны Карелскӧј республікаса вӧрлеҗысјасӧс!

(„Вӧрлеҗыс" газет передовӧјыс.)

Ordжонікidзе јортлӧн шыӧдчӧм

Металлургіческӧј заводјасса став dіректорјаслы, парткомјасса секретарјаслы, завкомјасса предсedателјаслы

donбасса сталеварјаслӧн-стахановецјаслӧн слот, kodі вӧлі dекабр 30-ӧd луно Маріуполын, „Правdаын" јанвар 2-ӧd луно Сталін, Молотов da Ordжонікidзе јортјас нім вылӧ печатајтӧм піемӧын шыӧdчіс Сӧветскӧј Сојузса став сталеварјас dінӧ вӧзјӧмӧн „нужӧdны соціалістическӧј ordјысӧм, kodі заводітчіс Макар Мазај возмӧстчӧм куза, 1937 ӧd воын сещӧм ногӧн, medым 1937-ӧd во заводітчігӧн-нін сетны сымынda сталь, kodі eскӧ обеспечітіс став страна пастаын ӧтік суткіӧн 60 сурс тонн сталь сетан программа олӧмӧ пӧртӧм".

donбасса заводјасын 75 сталевар-стахановецјаслӧн слот вывса участнікјаслӧн ужыс, kodјас сетісны кык тӧлыс чӧж квadратнӧј метр ыжda пач подвылыс 8-сан 12 da жын тоннаӧз сталь (Мазај јорг), веskыda петkӧdлӧ тырвыјӧ позанлун матысса kadын-жӧ воӧdчыны суткіӧн 60 сурс тонн сталь сывdӧмӧ. Та вылӧ требујтчӧ сӧмын donбасса 75 стахановец-сталеварлыс опытсӧ бура ізучітӧм da сіјӧс сталь сывdан став цехјасӧ паskӧdӧм.

Макар Мазај јортлыс da donбасса 75 сталеварлыс опытсӧ ӧdјӧжык освоітӧм нӧшта јонжыка јонмӧdас Сӧветскӧј Сојузлыс індустріалнӧј da оборонnӧј вынјӧрсӧ da обеспечітас сылы сталь сывdӧм куза Јевропаын medвозза места.

donбасса стахановецјас-сталеварјас слотлыс 1937-ӧd воын сталеварјаслыс соціалістическӧј ordјысӧм котыртӧм јылыс вӧзјӧмсӧ bыdсікас ногӧн поddержівајтӧмӧн, щӧkта сталь сывdан цехјасса став цехӧвӧј собранijеjас вылын котыртны слот шыӧdчӧм паskыda обсуждајтӧм da ӧтщӧщ сталеварјаскӧd індыны конkретнӧј меропријатijеjас быd пачын сталь сывdӧм содтӧм куза da суткіӧн 60 сурс тонн сталь сывdӧм куза објазателствоын ассыныd dолатӧ олӧмӧ пӧртан срокјас.

Надеjтча, мыј сталеварјас-стахановецјас пример бӧрса вӧтчасны прокатчікјас, доменщікјас, угольщікјас, нефтанікјас, цветнікјас, енергетікјас, железнорудӧј da марганцӧвӧј промышленностса работнікјас, зарні перјан промышленностса работнікјас, машіно-строітелјас, хімікјас коksовікјас, огнеупоршщікјас, торфјаннікјас, строітелјас, вӧрлеҗан da строј-промышленностса работнікјас da 1937-ӧd воса первојја лунјассан-жӧ котыртасны ас костаныс ordјысӧм da дружнӧј большевістскӧј ужӧн обеспечітасны 1937 ӧd воса проізводственнӧј da строітелнӧј план тыртӧм da содтӧdӧн тыртӧм, кызі лыd боksан, сіzі, торјӧн качественнӧј петkӧdласјас куза.

G. ORdЖОНІKIdZE

(Бостӧма „Вӧрлеҗыс" газетыс).

Соцordјысӧмын вермавны ленінградсајасӧс

Емецкӧј базаыс орденоносец тракторіст Огарков, kodі медвозын кырымаліс ленінградскӧј областkӧd соцordјысан договор, јанвар 12-d луно ӧті рејсӧн кыскіс „Сталінец" тракторӧн 503 кубометра dревесіна. Задание тырціс 310 процент вылӧ. Москваӧ сӧветјаслӧн Всероссіјскӧј неочередnӧј 17-ӧd сјезd вылӧ мунігӧн обратітчіс быd машіноновлӧdлыс-јас dінӧ піемӧын, кӧні чуksалӧ најӧс стахановскӧј dвухdекadнікӧ быpӧdны пӧpӧdчӧм da кыскӧм костын торјалӧм і ставсӧ подчінітны ӧті dумаӧ: соцordјысӧмын вермавны ленінградсајасӧс.

(Сев ТАСС).

Вклучітчӧны ставсојузса ordјысӧмӧ

dвухтысачнік Коновалов Міхаіл Тімофејевіч (Всероссіјскӧј 17-ӧd сјезd вывса dелегат Алексеј Іліч Коноваловлӧн друг і јорт), јанвар 15-ӧd лун кежлӧ пӧpӧdіс 1803 кубометр-

donбасса сталеварјас пример куза вклучітчіс ставсојузса ordјысӧмӧ. Ас вылас бостӧм објазателство—пӧpӧdны 2 сурс кубометр вӧр кӧсјӧ тыртны февраль 1-ӧd луноз. Бостіс содтӧd март 1-ӧd луноз пӧpӧdны 600 кубомерт вӧр.

Міхаіл Тімофејевіч пример куза ставсојузса ordјысӧмӧ вклучітчӧны Чуб лесопунктса і мукӧd стахановецјас.

ТРОШЕВ.

ЧРЕЗВЫЧАЙНЫЙ 17 ВСЕРОССИЙСКИЙ С"ЕЗД СОВЕТОВ

Открытие Чрезвычайного Семнадцатого Всероссийского С"езда Советов

МОСКВА, 15 января.

15 января в Большом Кремлевском дворце открылся Чрезвычайный Семнадцатый Всероссийский съезд советов.

За час—полтора до заседания прибывают делегаты в огромный зал кремлевского дворца. Их много. Они съехались сюда со всех концов федерации.

Первое место по количеству делегатов занимают сыны великого русского народа, который первый начал социалистическую революцию и показал путь борьбы всем остальным национальностям старой России.

Бок о бок с русскими сидят карелы и удмурды, калмыки и мордвины, башкиры и немцы, татары и чуваши...

Многие и многие делегаты приехали со всех районов страны, которые раньше были очагами хозяйственной отсталости „безкультурия" и нищеты. А сейчас нет уголка в РСФСР, который не находился бы в полосе хозяйственного и культурного подъема. И о победах своих краев и областей автономных республик привезли делегаты на съезд замечательные рапорта, рапорта о росте людей, хозяйства и о новой прекрасной жизни.

В восемьнадцать часов десять минут за столом президиума появляется товарищ Сталин и вместе с ним товарищи Калинин, Молотов, Каганович, Ворошилов, Орджоникидзе, Андреев, Жданов, Сулимов, Хрущев, Киселев и другие.

Делегаты восторженно приветствуют руководителей партии и правительства. Взоры всех направлены к тому, под чьим водительством которого победило дело ЛЕНИНА, к тому, кто ведет нас от победы к победе—творцу новой Конституции—тов. СТАЛИНУ. Со всех сторон несутся возгласы: „Ура СТАЛИНУ", „да здравствует товарищ СТАЛИН"! Овация продолжалась несколько минут.

Наконец председательствующий т. Калинин получает возможность начать вступительную речь. Он говорит об успехах страны Советов и съезд горячо приветствует Ленинский Центральный Комитет ВКП(б) и вождя народов товарища СТАЛИНА.

Тов. Калинин сообщает, что на съезд прибыло 1200 делегатов, сезд является правомочным и объявляет Чрезвычайный Всероссийский съезд открытым.

М. І. КАЛІНІН.

Съезд переходит к выборам президиума так-же мандатной комиссии.

Слово для предложения получает председатель дальневосточного крайисполкома тов. Крутов, который от имени ряда делегаций предлагает избрать президиум из 55 товарищей. Бурную и продолжительную овацию устраивает съезд великому вождю народов товарищу СТАЛИНУ, когда его имя оглашается в списке членов президиума съезда. Горячими, продолжительными аплодисментами встречается предложение об избрании в состав президиума т. т. Калинина, Молотова, Кагановича, Ворошилова, Орджоникидзе, Андреева, Жданова, Ежова, Сулимова, Хрущева, Киселева и Буденного.

Мандатная комиссия избирается в составе 9 товарищей.

После избрания президиума так-же мандатной комиссии председательствующий товарищ Сулимов предоставляет слово для доклада о проекте Конституции РСФСР товарищу КАЛИНИНУ. Съезд встречает МИХАИЛА ИВАНОВИЧА КАЛИНИНА, с ая и продолжительной овацией.

Полуторачасовый доклад съезд выслушивает с глубоким вниманием, прерывая оратора время от времени шумными и продолжительными аплодистентами.

После окончания доклада тов. СУЛИМОВ объявляет перерыв до 11 часов утра 16 января.

Заседание с"езда 16 января

16 января Чрезвычайный Семнадцатый Всероссийский съезд Советов начал обсуждение проекта Конституции РСФСР. Первое слово в прениях по докладу тов. Калинина получает председатель ЦИК татарской АССР тов. Байдюрин

Эта первая речь, кладущая начало к обсуждению проекта о новой Конституции РСФСР, наглядно показывает какого небывалого расцвета в сталинском содружестве народов Советского Союза добилась РСФСР, созданная товарищами Лениным и Сталиным ровно девятнадцать лет назад—шестнадцатого января 1918 года.

На трибуне председатель омского обисполкома тов. Кондратьев. Рассказывая о достижениях омской области, он особо подчеркивает огромный культурный рост народов крайнего севера. Для семнадцати различных национальностей населяющих омскую область до революции не было ни одной национальной школы, сейчас имеется пятьсот сорок шесть национальных школ с 50000 учащимися.

(ТАСС).

(Продолжение в следующем номере.)

Муна вӧрӧ, чуksала јортјасӧс

Ме 70 арӧс. Но кор ме кылі, мыј јӧзӧdӧма стахановскӧј dвухdекadнік, ме пыр-жӧ муна вӧрӧ кыскасны dекadнік кежлӧ.

Ас бӧрса чуksала dругјасӧс: Ісаков Павел Алексеjевічӧс, Чукічев Іван Федоровічӧс da Калімов Алексеј Прокопјевічӧс.

Павел Федоровіч Чукічев

„Краснӧј мајак" колхоз, Гам.

Уждон бостіс 2591 шајт 75 ур

Стахановец-dвухтысачнік Коновалов Міхаіл Тімофејевіч dекабр тӧлысӧ вӧрлеҗӧмыс бостіс уж donн 1155 шајт 41 ур. Ставсӧ сезон чӧжӧн јанвар 1-ӧј лун кежлӧ заработајтіс 2591 шајт 75 ур.

МІТ КОЛ

Чуб вӧрпункт.

ПОСТАНОВЛЕНИЕ
Президиума Усть-Вымского райисполкома от 18 января 1937 года
об избиении члена лыатинского сельсовета Козлова В. Г.

Заслушав сообщение председателя Райисполкома т. Жилина о гнусном избиении члена лыатинского сельсовета, (при выполнении им служебных обязанностей), Козлова Валеряна Григорьевича агентом классового врага—злостной саботажницей мероприятий пролетарского государства, государственые поставки не выполняющей на лесозаготовках не участвующей—единоличницей Шашевой А. Б.

Президиум Райисполкома постановляет:

1. Принять к сведению заявление райпрокурора т. Таскаева о том, что за избиение члена сельсовета т. Козлова В. Г. гр-ка Шашева Александра Борисовна арестована, дело спешно расследуется и передается суду.

2. Обязать лыатинский сельсовет взыскать в принудительном порядке, на основе законов Советского правительства все государственные поставки и налоги с единоличницы—саботажницы Шашевой А. Б.

3. Указать сельсоветам, что троцкистско-зиновьевские контрреволюционные бандиты и все враги народа ни перед чем не остановятся, чтобы напакостить делу строительства социализма, поэтому повышение большевистской бдительности и разоблачение всех этих врагов социализма, на основе оргмассовой работы, является основным качеством каждого советского работника.

4. Обязать сельсоветы настоящее постановление обсудить среди колхозников во всех колхозах и среди лесорубов в лесоучастках. Принять необходимые меры по усилению борьбы с врагами народа, по усилению лесозаготовок и ликвидации всех хвостов по сельхозпоставкам и мобилизации средств, на основе развертывания массового стахановского движения на всех участках работ.

Настоящее решение опубликовать в газете „Вождö".

Председатель райисполкома ЖИЛИН.

Зам. секретаря НЕКРАСОВ.

Дырöна саботажникöд нанчітчанныд

„Новаја жiзнь" колхозын (Јемдiн сiктсöвет) председатель Аріхін быд лун пјанствујтö, колхозыс ембур таргајтö. Растрата матысмöнiн 4 сурс шаjт дорö.

Вöрö двухфекадник дырji јöзöс ез мöдöд, а вöрыс петкöдiс. Косjö ставсö петкöдны. Дырö-на рајЗО да РІК Аріхінкöд нанчітчаснь?

Колхозник.

Пјаницајас срывајтöны колхознöј уж

„Красноармејец" колхозын (семуковскöј сiктсöвет) куiм друг: Панев Васілiј Александровiч (завхоз), Iсаков Семјон i пред колхоза Борiсов вiна јуiсны да косаеiсны. Најö дугöдны воiсны уна јöз.

Колхозса јуралыс дугöдiс уж лнотрепалнiкјаслыс, најöс вiна јуны кыскiс. Сорвiтчiс i вöрлеҙысјаслöн вöрö петöм.

Колхозник.

Кор мынтан?

Кор Чуб вöрпункт косjö мынтыны уж донсö кадрöвiкјаслы гожса турун пуктöмыс? Вочакыв корам Трошев јортлыс.

ДМІТРОВ.

Судын

Нарсуд Серегов сiктсöветса Н. А. Павловöс, стахановец Iвашов вылын iзфевајтчöмыс, суфiтiс 5 во кежлö пукавны тюрмаын да пыржö бостiс стража улö.

***

Межöгса Гр-н. Просужiхöс аслас челафлы злостнја алiмент мынтытöмыс суфiтöма 2 во кежлö свободаыс лiшiтöмöн да пыржö бостöма стража улö.

КОРОЛОВ.

***

Нывбабаöс мырдöналöмыс нарсуд суфiтiс тюрмаын пукавны Iван Iвановiч Поляковöс 6 во кежлö, Васiлiј Нiколајевiч да Борiс Александровiч Шiфiсовјасöс 5 во кежлö. Ставнысö пыржö бостöма стража улö.

ІСАКОВА.

Теплоходјас

Јемдiнса мјасотрестын ужалыојас ыжыд лöглунöн кывзiсны собранiје вылын испанскöј фашистјасöн сöветскöј теплоход «Комсомолöс» вöјтöм јылыс јуöртöм.

Горнiтыс јортјас вiсталiсны „мi быд мiнутаын даöбö сувтны социалiстiческöј рöфiнаöс дорјöм вылö". Та вöсна мјасотрестын ужалыојас шуiсны торјöдны лунса уж дон вылö сöветскöј теплоход стрöiтöм вылö.

МІТРОШІН.

Пуктім лунса уждон

Мi, „Вождö" гаzет леҙанiнын ужалыојаслöн коллектiв „Комсомол" теплоход стрöiтöм вылö пуктiм лунса уждон.

В. КОЗЛОВ.

Том вöрлеҙыс стахановецјаслöн ордјысöм

Комсомолецјас Пудов Нiколај да Трошев Александр јанвар 13-öд лун кежлö пöрöдiсны 945 кубометрöн морт вылö.

Ужалöны лучкöвöј пiлаöн, луннас пöрöдöны 15 кубометрöн морт вылö.

МІТ КОЛ.

Чубскöј вöрпункт.

Коновалова Анна пöрöдiс 500 кубометр

Чуб вöрпунктын постојаннöј кадра Коновалова Анна Степановна јанвар 13-öд лун кежлö пöрöдiс 500 кубометра—50 % аслас бјазательство дiно. Ужалö öтнас лучкöвöј пiлаöн—вöчö 10 кубометрöн лун.

Коновалова јорт асыс објазательствосö косjö тыртны март 1-öј лун кежлö.

МІТ КОЛ.

Вöрлеҙöм мунöм куҙа јанвар 15-öд лун кежлö
СВОdКА

Вöрпунктјас	Тыртома %		5 лунја од		Ужал. вын	
	Пöрö дома	Кыс-кома	Пöрö дöм	Кыс-кöм	Пöрö дчыс	Кыс-кас
Мещура	48,0	35,7	2,3	2,9	55	77
Коiн	54,0	28,7	2,0	1,0	85	80
Весьлана	32,2	19,8	1,7	2,0	64	56
Турја	54,3	29,7	1,2	1,3	50	52
Чуб	35,3	21,7	2,2	1,9	68	69
Серегово	20,8	5,1	1,2	0,7	69	78
Башлыково	37,8	14,2	2,1	1,6	46	100
Межог	35,0	2,4	2,5	0,4	46	66
Гам	41,1	7,8	2,5	1,4	94	129
ЛПХ паста	40,2	18,67	2,07	1,55	577	712
Колан во вöлi	40,1	23,6	2,7	2,9	1199	1008

Налöдöј рајонувса пушкінскöј комітетöс!

Февраль 10-öд лунö роч велікöј поет Пушкін кулöмлы тырö 100 во. Со во сајын царскöј правітельство i дар „iзбавітчiскы" асланыс врагыс, декабрiстјаслöн другыс. Пушкін вöлi геніальнöј поет, кодi лöсöдiс—бурмöдiс роч кыв, кодi пере улыс петi мушар вылын некор кувтöм произведенiјеjас, произведенiјеjас, кодјас переводiтöмаöс уна кывјас вылö.

Пушкінлыс произведенiјеjас да сылыс олöм колö тöдны быдöнлы, быд ужалыслы. Став Сöветсојуз паста лöсöдчöны Пушкін кулöмлы 100 во тырöм ознаменуjтöм кежлö. Лöсöдчöны не сöмын мiјан Сöвет Сојузын, лöсöдчöны i граніца сајын.

Но мiјан рајоныс, комсомолкö школајас кынҙi, оз лöсöдчыны. Весыс рајоннöј центрын немтор оз вöчны. Культдомын нi öтi беседа Пушкін олöм да произведенiјеjас јылыс ез-на вöвлы, постановкајас пуктыны „пјескајас абуöс". Книжнöј магазинын Пушкінлöн произведеніје куҙа нi öтi книга абу. Пушкінскöј комітетлöн еокö i ем план, но план планöн i колö.

Пушкін кулöмлы 100 во тыран лунöҙ колi еща кад. Нiöтi нужмастöг колö пыржö заводітны лöсöдчыны. Первоскö быд ужалысöс тöдмöдны Пушкін олöмöн, сылöн царізмкöд тышöн, декабрiстјаскöд дружітöмöн, Пушкін произведенiјеjасöн.

Быд школаын, лыддысан керкаын, культ домјасын нуöдавны Пушкін произведенiјеса вечерјас, котыртавны Пушкін произведенiјеjас куҙа выставкајас' i с. в.

Тащöм мог сулалö быд партiјнöј, комсомолскöј да общественнöј организацiјајас воҙын.

А тајö могјасыс требуjтöны пушкінскöј комітетлыс ужавны заводітöм.

ПУШКИНИСТ.

Пушкінскöј лунјас кежлö лöсöдчöм мунö самотокöн

Став Совет Сојуз паста лöсöдчöны бураа нуöдны, велікöј роч поет, Пушкін кулöмлы 00 во тыран кежлö.

Геніальнöј роч поет А. С. Пушкін ас јылыс, ас кадö гіжіс:

„Слух обо мне пройдет
по всей Руси великой.
И назовет мена всяк сущий в ней язык:
И гордый внук славян и финн,
И ныне дикой тунгуз, и друг степей калмык".

Пророческöј кывјас поетлöн збыльмісны: сылöн гіжöдјасыс лоiны јöзлöн достојанiјеöн. Сылыс гіжöдјассö льддöны став ужалыс јöз Совет Сојуз паста.

Пушкінскöј јубілејöҙ колi лыда лунјас, но Јемдiн рајонын пушкінскöј комітет пырна ныргорöн уҙö.

НСШ-лöн лöсöдчöм

Квајтöд класын

—Кыҙi лöсöдчанныд Пушкінскöј јубілеј кежлö?—Уна тор лöсöдам: Мана вісталас стiхотворенiје „Тöв", Кола да Міша сылясны „Ванік", Нура ворсас белалајкаöн „Арiја Ленскöјлöн"...

—Гi постановочка кущöмкö карінныд-öм...

Косјам вöлi, но делаыд немтор ез артмы. Главнöј роljас ворсны лiкмö сöмын кык морт.

Сiзімöд класын

—Ну, а ті мыј лöсöданныд Пушкінскöј јубілеј кежлö?

—Ставсö, мыј колö. Программа мiјан вывті нiн бур(!) Мiјан борса оз вермы вöтчны нi öтi клас, нi öтi школа рајонын.

Мiјан Катя бур сылыс, сiјö сылас...

—Ванік—ферт?

—да, да. Кыснiн ті тöданныд?

—Töда, töда. Кодкö тiјан ферт вісталас стiхотворенiје „Тöв", а кодкö ворсас ферт i „Арiја Ленскöјлыс".

—Огö, огö! Мiјан оркестр ворсас: „Арiја Ленскiјлыс"...

—Постановкаöн дела ез артмы. Косјанныд вöлi да бöр еновтiнныд.

—Сiҙ, сiҙ.. коджö тајö ставсöнiн вісталіс. ферт кодкö мi пыщкын ем куҙ кывја. Вот тiјан i секрет. А косјам вöлi став Јемдiнлы чуфеса петкöдны.

—да, косјiнныд чуфеса петкöдны, а немтор оз артмы.

ВОЛЧОК.

Подоров вöрлеҙöм оз донјав

Чуб вöрпунктын, кöнi ужалöны А. I. Коновалов, Лапiна даша, Пудова Анфiса да мукöдјас кiно картiнајас езна вöвлыны.

Кiномеханик Подоров кiно картiна петкöдлö сöмын сiктын.

Г. Кызјуров.

Отв. редактор
К. ХОҙАІНОВ.

Об"явление

Детям в возрасте от 1 года до 12 лет в амбулатории больницы будет производится прививка против скарлатины.

Райздрав.